

**Anmeldung
SSOS Jahrestagung**
29. Juni 2013
Kongresshaus Biel

**Inscription au
Congrès annuel de la SSOS**
29 juin 2013
Palais des Congrès Bienne

Vorname, Name / Prénom, Nom

Titel / Titre

Strasse, Nr. / Adresse

PLZ, Ort / NPA, lieu

Telefon / Téléphone

E-Mail

Teilnahme als Participant en tant que	Early-bird bis 1.3. 2013	Normaltarif
<input type="checkbox"/> SSOS Mitglied / Membre SSOS	CHF 350	CHF 400
<input type="checkbox"/> Nichtmitglied / Non membre	CHF 550	CHF 600
<input type="checkbox"/> AssistentIn in universitärer Ausbildung 100%	CHF 300	CHF 300
Assistant(e) universitaire 100%		

Von den allgemeinen Annullationsbedingungen habe ich Kenntnis genommen. J'ai pris connaissance des conditions d'annulation.

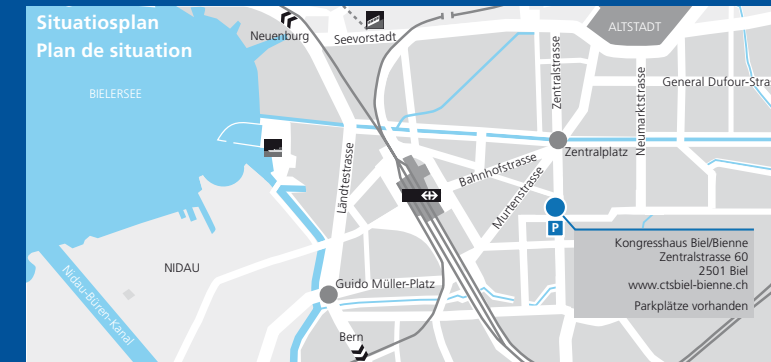
Anmeldeschluss: 15. Juni 2013. **Délai d'inscription: 15 juin 2013.**

Online Registration: www.ssos.ch Inscription en ligne: www.ssos.ch

Faxanmeldung: +41 31 312 43 14 Fax: +41 31 312 43 14

Datum / Date

Unterschrift / Signature



Information

Tageskasse

Für On-Site Registrierung wird ein Zuschlag von CHF 80 berechnet.

Annulation

Jede eingegangene Anmeldung gilt als verbindlich. Eine Annulation wird mit CHF 100 Bearbeitungsgebühr in Rechnung gestellt.

Online Registration: www.ssos.ch

Fortbildungsstunden

Es werden 6 Fortbildungsstunden angerechnet.

Mittagessen

Stehlunch (in der Tagungsgebühr inbegriffen)

Hotelreservation:

www.biel-seeland.ch/de/unterkuenfte

Informations

Enregistrements

En cas d'inscription sur place, un supplément de CHF 80 sera perçu.

Annulation

Chaque inscription reçue est ferme. Pour chaque annulation, CHF 100 de frais administratifs seront facturés.

Inscriptions en ligne: www.ssos.ch

Formation continue

6 heures de formation continue seront comptabilisées.

Lunch

Buffet dînatoire (compris dans les frais d'inscription)

Reservation d'hôtel:

www.bienne-seeland.ch/fr/hebergement

SSOS Jahrestagung
29. Juni 2013
Kongresshaus Biel

Update apikale Chirurgie: Von der Wurzel- behandlung zur Wurzelspitzen- resektion

Congrès annuel de la SSOS
29 juin 2013
Palais des Congrès Bienne

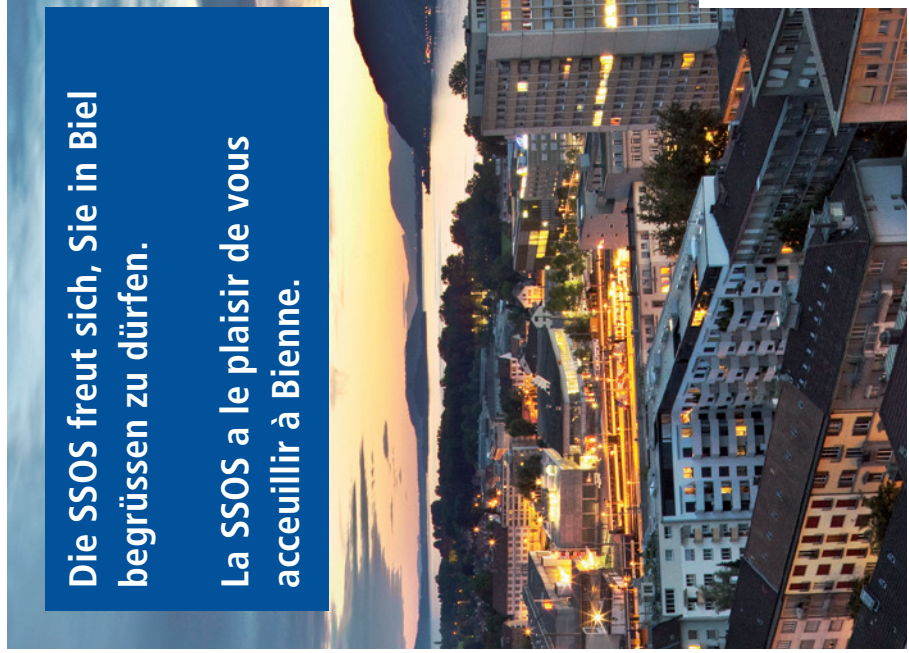
Mise à jour en Chirurgie périapicale : du traitement endodontique à l'apicectomie





© Tourismus Biel/Seeland | Stefan Weber

Bitte frankieren
affranchir s.v.p.



Die SSOS freut sich, Sie in Biel
begrüssen zu dürfen.
La SSOS a le plaisir de vous
accueillir à Bienne.

SSOS Sekretariat
Marktgasse 7
3011 Bern

Veranstaltungsort
Kongresshaus Biel/Bienne
Zentralstrasse 60
2501 Biel
www.ctsbiel-bienne.ch

Gastgeber
Schweizerische Gesellschaft
für Oralchirurgie
und Stomatologie SSOS

Organisation und Registration
SSOS Sekretariat
Marktgasse 7, 3011 Bern
Telefon: +41 31 312 43 15
Fax: +41 31 312 43 14
E-Mail: info@ssos.ch
Webseite: www.ssos.ch

Kongresssprache
Offizielle Kongresssprachen sind
Deutsch und Französisch.

Langue du congrès
Les langues officielles du congrès
sont l'allemand et le français.

**Teilnahmegebühren /
Frais d'inscription**

SSOS Mitglied CHF 400
Membre SSOS

Nichtmitglied CHF 600
Non membre

AssistentIn in univer- CHF 300
sitärer Ausbildung 100%
Assistant(e) universitaire 100%

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen

Wir freuen uns, Sie an die nächste Jahrestagung der SSOS in Biel, der zweisprachigen Stadt am Jurasüdfuss, einzuladen.

Dieses Jahr möchten wir Ihnen ein Update in der apikalen Chirurgie zum Thema: Von der Wurzelbehandlung zur Wurzelspitzenresektion, anbieten. Die aktuellen Techniken und deren Prognosen in der modernen Endodontologie, der zahnerhaltenden Chirurgie und der Implantologie werden Ihnen von Experten auf diesem Gebiet präsentiert.

Die lebhaftere Atmosphäre von Biel, in der sich unser welsches und deutschschweizer Publikum gleichermaßen wohl fühlen wird, hat uns dazu bewogen, diesen Tagungsort zu wählen. Das Kongresshaus Biel ist mitten in der Stadt gelegen und kann bequem zu Fuss vom Bahnhof aus erreicht werden.

Die Vorträge werden dieses Jahr entweder in deutscher oder französischer Sprache gehalten.

Wir freuen uns, wenn wir Ihr Interesse für dieses Update wecken können und schlagen vor, dass Sie im 2013 nach Biel kommen!

Prof. Dr. A. Filippi
Präsident

Chères Consoeurs, chers Confrères

Nous nous réjouissons de vous inviter au prochain congrès de la SSOS qui se déroulera à Bienne, la ville bilingue du pied du Jura.

Cette année, nous vous proposons une mise à jour en Chirurgie périapicale sur le thème du traitement endodontique à l'apicectomie. Les techniques actuelles et leurs pronostics dans le domaine de l'endodontie moderne, de la chirurgie conservatrice et de l'implantologie, vous seront présentés par des experts de ces disciplines.

L'atmosphère animée de Bienne qui plaira tant à notre publique francophone qu'alémanique, nous a conforté dans le choix de cette ville pour l'organisation du congrès.

Cette année, les conférences seront présentées soit en français, soit en allemand.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de l'intérêt que suscitera cette mise à jour et vous proposons de venir nous retrouver à Bienne en 2013.

Prof. Dr. A. Filippi
Président

Referenten / Conférenciers

Bornstein Michael
michael.bornstein@zmk.unibe.ch

Buser Daniel
daniel.buser@zmk.unibe.ch

Dagassan-Berndt Dorothea
dorothea.berndt@unibas.ch

Filippi Andreas
andreas.filippi@unibas.ch

Hecker Hanjo
hanjo.hecker@unibas.ch

Kühl Sebastian
sebastian.kuehl@unibas.ch

Paqué Frank
frank.paque@zmk.uzh.ch

Zehnder Matthias
matthias.zehnder@zmk.uzh.ch

Tagungsprogramm

Samstag, 29. Juni 2013

09.15	Eröffnung
09.30	Wurzelkanalbehandlung: Aktueller Stand und neue Trends
10.00	Wurzelbehandlungs-Revision – Wann ist die Endo am Ende?
10.30	Diskussion
10.40	Pause
11.10	Apikale Aufhellung: 2D Röntgen oder DVT?
11.40	Apikale Aufhellung: Mögliche Differentialdiagnosen (franz.)
12.10	Diskussion
12.20	Stehlunch
13.30	Nachwuchswettbewerb
14.00	Kinder und Jugendliche: Zahnerhaltende Chirurgie und Alternativen
14.30	Diskussion
14.35	Pause
15.00	Erwachsene: Wann ist das Implantat besser als die zahnerhaltende Chirurgie?
15.30	Retrograde Füllungen – welche sind die Besten?
16.00	Wurzelspitzenresektion: Aktueller Stand und neue Trends (franz.)
16.30	Preisverleihung Nachwuchswettbewerb
16.45	Mitgliederversammlung

Programme du congrès annuel

Samedi 29 juin 2013

Accueil	A. Filippi
Traitement endodontique : point actuel et nouvelles tendances	F. Paqué
Retraitement – Limites du traitement endodontique	M. Zehnder
Discussion	
Pause	
Radiotransparences périapicales : D. Dagassan radiographies 2D ou cone beam ?	
Radiotransparences périapicales : diagnostic différentiel	M. Bornstein
Discussion	
Buffet dînatoire	
Concours de communications libres	M. Bornstein
Enfants et adolescents : chirurgie conservatrice et alternatives	A. Filippi
Discussion	
Pause	
Adultes : quand l'implant est-il préférable à la chirurgie conservatrice ?	D. Buser
Obturations rétrogrades – quelles sont les meilleures ?	H. Hecker
Apicectomie : point actuel et nouvelles tendances	S. Kühl
Remise du prix de concours de communications libres	
Assemblée générale	